

Протокол

№

гр. София, 03.07.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42 състав, в
публично заседание на 03.07.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **6541** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 15.18 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. М. - редовно призован, явява се лично и се представлява се от адв. Л., с пълномощно по делото.

Адв. Л.: Още предишното седмица съм уведомена.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН НА ДАБ ПРИ МС - редовно призован по ел. поща, представлява се от юрк.П., с пълномощно от днес.

СГП - нередовно призована, представлява се от прокурор К..

Прокурорът К.: Не правя възражение за нередовното призоваване.

Съдът намира, че доколкото СГП не е конституирана като страна по делото, то следва да се конституира, като

О П Р Е Д Е Л И:

Конституира по делото Софийска градска прокуратура.

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. - редовно уведомен по телефона, се явява лично.

Съдът сне самоличността на преводача:

Д. Т., на 72 г., неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Жалбоподателят: Разбирам превода. Да се гледа далото.

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е по реда на чл.84, ал.2 във вр.с чл.76б, ал.1, т.2 от Закона за убежището и бежанците (ЗУБ) и чл.145 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК).

Образувано е по жалба на М. А. М., гражданин на С., [дата на раждане] , ЛНЧ: [ЕГН], подадена чрез адв.Л., срещу Решение № 14-В/10.06.2025 г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците (ДАБ), с което не е допусната последващата молба на оспорващия за предоставяне на международна закрила, подадена с вх.№ КП-01-4273/21.05.2025 г. ДОКЛАДВА молба от ответника, от 02.07.2025г., с което представя доклад за актуалната общественно-политическа обстановка в С..

Адв. Л.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям решение на АССГ по аналогичен случай за сведение на съда.

Юрк. П.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям две справки от дирекция „Международна дейност“ относно С., като в едното има справка за положението в кюрдската област и конкретно за Д.. Да се приемат докладваните и представените доказателства. Няма да соча други доказателства.

Адв. Л.: Аз държа да се представи справка за областта от която идва моя доверител, а именно: [населено място]- С.. Справката за А./Х./ няма отношение за конкретното място. Града е разделен на две, като едната част е към Турция, а другата към С..

Реплика юрк. П.: Справката е за положението на кюрдската общност в цяла С.. Във всяка справка на първа страница най-долу са посочени източниците, от които се взема информация.

Съдът с разпоредителното заседание е изискал справка за С. към месец 11.2022г., като е изпратен имейл до ответника и е посочена вярната дата за положението в С. към м. юни 2025г.

Съдът намира, че представената справка отговаря на изискванията по отношение на кюрдската област. В решението на ДАБ е вписано, че жалбоподателя е кюрд по народност.

Прокурорът: Да се приеме административната преписка и днес представените доказателства от страните.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка и днес представените доказателства от страните.

Съдът предоставя на жалбоподателя по реда на чл.176 ГПК, да разкаже своята бежанска история. Жалбоподателят/чрез преводача/: Аз съм от Коване, кюрд, Кобани е защото арабите са прекръстили града по арабско звучене. През 2014г. пет хиляди джихадисти нападناха кюрдите и те дадоха жертви. Кюрдите ги признаха за мюсюлмани и не можах да се освободя. Не съм участвал във сраженията. Имах съпруга и три дъщери и не можех да участвам в тези сражения. Напуснах С. през месец май 2024г. Минах през Турция за 2 дни и после в България. Това е втора молба за закрила. В С. останаха жена ми и децата ми, къщата е разрушена, а те живеят при нейните родители в Кобани.

Адв. Л.: Искам отново да подчертая, че представената справка не отговаря реално и адекватно положението на търсеците закрила. Ако не се представи справка за областта от където идва доверителя ми, то делото ще остане неизяснено, както е и направил интервюиращия орган, без да

събере всички доказателства.

Юрк. П.: Справката която представих в днешно съдебно заседание е актуална и отразява общата политическа обстановка за С.. Вече поясних, че в долния край на справката е отразен механизма за изготвяне на справката относно страната по произход. Има поне осем справки. Това е бързо производство и считам, че умишлено се шиканира делото. Считам, че не следва да се допуска нова справка.

Съдът намира, че няма основание да изисква справка за конкретната област от където идва жалбоподателя, тъй като по всички дела се изисква актуална справка за страната по произход на жалбоподателя, без да се прави разлика от кой конкретно регион идва жалбоподателя. Същият е заявил област или град на произход. Съдът следва да провери основанията за отказ на бежански или хуманитарен статут, като намира, че не следва да се допуска исканата справка от процесуалния представител на жалбоподателя. В закона не съществува такова изискване.

Така мотивиран СЪДЪТ
О П Р Е Д Е Л И:

Отхвърля искането на процесуалния представител на жалбоподателя за представяне на справка за обстановката в района от където идва жалбоподателя.

По доказателствата, СЪДЪТ
О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 15740/23.06.2025г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА днес представените и днес докладваните писмени доказателства от страните.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата. Поради изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Л.: Моля да уважите жалбата по съображения изложени в нея. Считам, че атакуваното решение е незаконосъобразно поради съществени процесуални нарушения и неправилно приложение на закона. Административния орган не е изяснил фактите от значение за спора и необосновано не е възприел фактите относими към личното положение на молителя и държавата на произход на същия. Налице са предпоставките за допускане на последваща молба по производство за предоставяне на международна закрила, тъй като М. А. М. не може да се върне в страната си по произход, поради основателни опасения от преследване и предвид обстановката в С.. Административния орган е приел, че чужденецът е подал молба за закрила, в която не се е позовал на никакви нови обстоятелства относно личното му положение или държавата му на произход. Моля да отмените решението и да върнете преписката на административния орган за съобразяване с тълкуването на закона.

Жалбоподателят/чрез преводача/: Съгласен съм с казаното от адвоката. Преди няколко дена взривиха църква, има опасност за всички хора в тази област.

Юрк. П.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и потвърдите решението като правилно и законосъобразно. Молителят е подал молба за международна закрила през 2024 г. С решение председателя на ДАБ при МС на чуждия гражданин е отказано предоставянето на статут на бежанец и хуманитарен статут. Решението е връчено на 02.01.2025 г., като търсещият закрила не е обжалвал административният акт и същото е влязло в сила. Чуждият гражданин не представя никакви нови обстоятелства от съществено значение за личното му положение или относно държавата му по произход, същата се приема за недопустима и производство за предоставяне на международна закрила не се образува. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна.

Прокурорът: Жалбата се явява основателна, обстановката в С. е сложна, има и позиция на ВКБООН относно връщането на хората от Сирийска арабска република.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съдът за явяването и направения превод в днешно съдебно заседание на преводача

О П Р Е Д Е Л И:

Да се изплати на преводача сумата от 90 лева, платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Съдът освободи преводача.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.46ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: